



Your Skin Deserves It

Youthful . Flawless . Soft

Enriched with Vitamin E and other powerful botanical extracts to work synergistically to prevent, repair and protect skin against skin problem, preserving skin's beauty from the first sign of aging.

.....

含有丰富的维生素E及天然植物精华，能有效防止肌肤老化、并具有修复及保护肌肤的功能，让肌肤抛开老化现象的烦恼。

.....

Diperkayakan dengan Vitamin E dan ekstrak botani yang mampu bertindak secara sinergi bagi mencegah, memulih serta melindungi kulit daripada masalah penuaan agar kulit kekal muda berseri.



Deep Cleansing Cream 120g (SC026)

A mild and soap-free cleansing cream that deeply removes impurities and dead cells, without drying your skins. Contains natural fruit extracts that promote cell renewal, leaving your skin feeling revitalized and looking healthy

一种温和及不含皂硷的洁面剂，能彻底去除杂质与死皮，并且不干化您的肌肤。它含有促进细胞更新的自然果子萃取物，让您的肌肤细胞如同重获新生，看起来更亮丽健康。

Krim pembersih yang lembut dan tidak bersabun iniberkesan untuk menyingkirkan segala kotoran dan sel-sel mati pada permukaan kulit tanpa mengeringkan kulit anda. Ia mengandungi ekstrak buah-buahan semula jadi yang boleh menggalakkan pembaharuan sel kulit, agar kulit anda kelihatan segar dan sihat.



Hydrasoft Toner 120g (SC027)

An aqua-milky texture toner that cleanses and minimizes pores, penetrates and tones your skin from the deepest levels. It contains high potency fruit extracts such as bilberry, lemon, orange, sugar cane and sugar maple to promote smoother and younger looking skin. It is also enriched with hydrating agents, leaving skin velvet-soft and feeling incredibly comfortable.

一种渗透力超强的水乳状爽肤剂，能深入洗涤与调和您的肌肤，并有效收缩肌肤毛孔。它含有多种具有疗效特质的果子萃取物如：越桔、柠檬、桔子、甘蔗和糖槭，让您的肌肤更光滑柔顺，看起来更年轻美丽。另外，它也添加了保湿功效，让您的肌肤变得柔软，给您肌肤无比的舒适感。

Penyegar berasaskan aqua-susu yang berupaya membersihkan dan mengecilkan liang-liang roma. Penyegar ini mampu menembusi secara mendalam dan dapat menyegarkan kulit muka anda secara keseluruhan. Ia mengandungi ekstrak buah-buahan seperti bilberi, lemon, oren, tebu dan gula mapel yang berkesan untuk membantu melicinkan kulit anda agar anda kelihatan muda. Ia turut diperkaya dengan anda agar anda kelihatan muda. Ia turut diperkaya dengan dan anda pasti teruja dengan keselesaan yang dirasai.



UV Defense Day Cream 50g (SC028)

A rich and creamy moisturizer that hydrates, firms and moisturizes your skin as it protects against UV rays, leaving your skin feeling velvety soft, smooth and supple. The cream is enriched with Vitamin E and a supple. The cream is enriched with Vitamin E and a blend of botanical extracts to defend against damages by free radicals and strengthens skin to defend against all external aggressions.

一种能锁住水份，紧致及滋润您肌肤的乳脂状润肤霜，能有效保护肌肤不被紫外线侵害，好让您的肌肤变得更柔嫩幼滑。此润肤霜更添加了维生素E与天然植物精华，有助于对抗自由基，并减少其所带来的伤害。与此同时，更加强了肌肤组织对抗所有外在的侵略。

Pelembap yang pekat dan berkrim ini membantu menghidrat, menegang, mengekalkan kelembapan kulit anda, agar melindungi kulit anda daripada pancaran UV, menjadikan kulit anda lembut dan licin. Krim ini diperkaya menjadikan kulit anda lembut dan licin. Krim ini diperkaya dengan Vitamin E dan campuran ekstrak botani, yang mampu menguatkan sistem perlindungan kulit anda, agar kulit anda mampu menentang ancaman radikal bebas sertasegala ancaman luar dengan berkesan.



Nourishing Night Cream 50g (SC029)

A rich and creamy moisturizer to intensely nourish when the skin naturally renews itself at night. The skin will feel softer and smoother the following morning. Canadian Willowherb, Commiphora myrrha, Fagus sylvatica, Ganoderma lucidum, Horsetail, Sunflower Seed, Yeast, and wheat Germ help to improve firmness whilst strengthening the skin structure.

一种能在肌肤细胞自然更新的晚间时段，有效滋润您肌肤的乳脂状润肤霜。使用后的第二天晨早，您会感觉到您的肌肤变得更柔软平滑。它添加了加拿大柳草、没药、山毛榉、灵芝、木贼属（Horsetail）草本植物、向日葵种子、酵母和麦芽等天然植物精华，以帮助紧致肌肤，并加强肌肤组织的结构。

Pelembap yang pekat dan berkrim ini mampu menyegarkan kulit anda semasa kulit anda menjalani proses pembaharuan sel pada waktu malam. Selepas penggunaan, anda pasti akan terasa kulit anda menjadi lebih lembut dan licin pada keesokan pagi. Ia turut diperkayakan dengan ekstrak-ekstrak botani seperti Canadian Willowherb, Commiphora myrrha, Fagussylvatica, Ganoderma lucidum, Horsetail, Biji Bunga Matahari, Radi dan Benih Gandum bagi mengukuh serta menguatkan struktur kulit.

Application Steps

应用步骤 Langkah-langkah Penggunaan

DAY

Deep Cleansing Cream
 深层洁面剂
 Krim Pembersih

Hydrasoft Toner
 Hydrasoft 爽肤剂
 Penyegar 'Hydrasoft'

UV Defense Day Cream
 紫外线防御早霜
 Krim Pelindung UV

NIGHT

Deep Cleansing Cream
 深层洁面剂
 Krim Pembersih

Hydrasoft Toner
 Hydrasoft 爽肤剂
 Penyegar 'Hydrasoft'

Nourishing Night Cream
 滋润晚霜
 Krim Malam

The Ganozhi e Series Synergy Properties

Ganozhi e 系列协同作用的物产 Ciri-ciri Sinergi Rangkaian Produk Ganozhi e

Key Ingredients 主要成份 Kandungan Utama	Deep Cleansing Cream 深层洁面剂 Krim Pembersih Ganozhi E	Hydrasoft Toner Hydrasoft 爽肤剂 Penyegar 'Hydrasoft'	UV Defense Day Cream 紫外线防御早霜 Krim Pelindung UV	Nourishing Night Cream 滋润晚霜 Krim Malam	Main Functions 主要功能 Fungsi Utama	Prevent 防止 Pencegahan	Repair 修复 Pemulihan	Protect 保护 Perlindungan
Amino Acid 氨基酸 Asid Amino	•	•	•	•	Moisturizing 滋润 Mengekalkan kelembapan kulit	✓	✓	✓
Bilberry Extract 越桔粹取物 Ekstrak Bilberi	•	•			Cell renewing, firming, soothing 促进细胞更新、紧致及舒缓肌肤 Membantu menggiatkan pembaharuan sel kulit, menegangkan kulit, melegakan kulit		✓	✓
Canadian Willowherb Extract 加拿大柳草粹取物 Ekstrak Willowherb Kanada			•	•	Fight free radicals, anti-inflammatory, anti-irritant, anti-acne, soothe 抗自由基、抗炎、抗刺激性、抗粉刺、舒缓肌肤 Melawan radikal bebas, anti-radang, anti-perengsa, anti-jerawat, melegakan kulit	✓	✓	
Commiphora myrrha Extract 没药粹取物 Ekstrak Commiphora myrrha			•	•	Softening, astringent, purifying, regenerative 柔和与净化肌肤、保湿、促进肌肤再生 Melembut, mengecikan liang roma permukaan kulit, membersihkan, serta membantu menggiatkan pembaharuan sel kulit		✓	✓
Fagus sylvatica Extract 山毛榉粹取物 Ekstrak Fagus sylvatica			•	•	Smoothing, moisturizing, antioxidant, anti-wrinkle 柔滑、滋润、抗氧化、抗皱 Meliccin serta membantu mengekalkan kelembapan kulit, anti-oksidasi, anti-kedut	✓	✓	✓
Ganoderma lucidum Extract 灵芝粹取物 Ekstrak Ganoderma lucidum	•	•	•	•	Antioxidant, anti-inflammatory 抗氧化、抗炎 Anti-oksidasi, anti-radang	✓	✓	
Horsetail Extract 木贼属 (Horsetail) 草本植物精华 Ekstrak Horsetail			•	•	Antioxidant, regenerative, firming, remineralizing 抗氧化、促进肌肤再生、紧致肌肤、给予矿物质 Anti-oksidasi, membantu menggiatkan pembaharuan sel kulit, menegangkan kulit, menawarkan bahan mineral keperluan kulit	✓	✓	✓
Lemon Extract 柠檬香精 Ekstrak Lemon	•	•			Cell renewing, firming, soothing 促进细胞更新 紧致及舒缓肌肤 Membantu menggiatkan pembaharuan sel kulit, menegangkan serta melegakan kulit		✓	✓
Orange Extract 橙香精 Ekstrak Oren								
Shea Butter 牛油树脂 Mentega Shea				•	Nourishing, softening, anti-dehydrating 滋润与柔和肌肤、防脱水 Menyegarkan serta melembut tanpa mengeringkan kulit	✓	✓	✓
Sugar Cane Extract 甘蔗粹取物 Ekstrak Tebu	•	•			Cell renewing, firming, soothing 促进细胞更新、紧致及舒缓肌肤 Membantu menggiatkan pembaharuan sel kulit, menegangkan serta melegakan kulit		✓	✓
Sugar Maple Extract 糖枫粹取物 Ekstrak Gula Mapel								
Sunflower Seed Extract 向日葵种子粹取物 Ekstrak Biji Bunga Matahari			•	•	Regenerative, fight free radicals 促进肌肤再生、抗自由基 Membantu menjana proses penduaan sel kulit, melawan radikal bebas	✓	✓	
Sunflower Seed Oil 向日葵种子油 Minyak Biji Bunga Matahari			•	•	Restructuring, regenerative, moisturizing 调整 促进肌肤再生、滋润 Menstruktur semula sel kulit, membantu menjana proses penduaan sel kulit, mengekalkan kelembapan kulit		✓	✓
Vitamin E 维生素E Vitamin E	•	•	•	•	Antioxidant, fight free radicals 抗氧化、抗自由基 Anti-oksidasi, melawan radikal bebas	✓		
Water-Soluble Licorice 水溶欧亚甘草 Kayu manis - Larut dalam air			•		Anti-inflammatory, anti-irritant, soothing 抗炎、防刺激性、舒缓肌肤 Anti-radang, anti-perengsa, melegakan kulit		✓	
Wheat Germ Extract 麦芽粹取物 Ekstrak Benih Gandum			•	•	Nourishing, rejuvenating dry, mature & dehydrated skin, antioxidant, anti-inflammatory 滋润与修复干燥脱水的熟龄肌肤、抗氧化、抗炎 Menyegarkan, membantu kulit yang kering serta berusia kembali muda dan anjal, anti-oksidasi, anti-radang	✓	✓	✓
Yeast Extract 酵母粹取物 Ekstrak Ragi			•	•	Moisturizing, strengthening 滋润、改善肌肤组织 Mengekalkan kelembapan kulit, memperbaiki struktur kulit		✓	✓